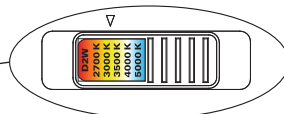
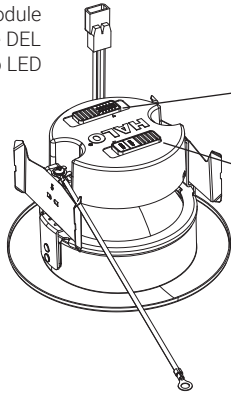


IB51833123

## RA4 SeleCCTable, Adjustable Gimbal Instructions Instructions pour la série RA4 SeleCCTable, Cardan Ajustable Instrucciones para la serie RA4 SeleCCTable, Ajustables Gimbal

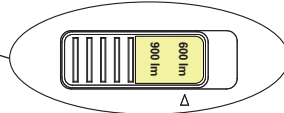
### Packaging Contents / Contenidos del embalaje / Contenu de l'emballage

A. LED module  
Module DEL  
Módulo LED



**CCT Select Switch**  
**Sélecteur de CCT**  
**Interruptor selector de CCT**

**seleCCTable™**  
**dim-to-warm**  
option included



**Lumen Select Switch**  
**Sélecteur de lumen**  
**Interruptor selector de lumen**

**CCT Selector Switch (D2W, 2700K, 3000K, 3500K, 4000K & 5000K)**

Choose your favorite correlated color temperature (CCT) from 6 options using the switch

**Sélecteur de CCT (D2W, 2700K, 3000K, 3500K, 4000K & 5000K)**

Choisissez votre température de couleur corrélée préférée (CCT) de 6 options en utilisant le commutateur.

**Interruptor selector de CCT (D2W, 2700K, 3000K, 3500K, 4000K & 5000K)**

Elija su temperatura favorita de color correlacionada (CCT) de 6 opciones utilizando el interruptor.

**Dim to Warm (D2W) Selector Switch (3000K-1800K)**

Choose your favorite correlated color temperature (CCT) using the switch. Use compatible Dimmer to operate D2W functionality

**Sélecteur intensité à chaud (D2W) (3000K à 1800K)**

Choisissez votre température de couleur corrélée (CCT) préférée parmi 2 options à l'aide du commutateur. Utiliser un gradateur compatible pour faire fonctionner la fonctionnalité D2W

**Interruptor selector de tenue a cálida (D2W) (3000K-1800K)**

Elija su temperatura de color correlacionada (CCT) favorita usando el interruptor. Utilice un atenuador compatible para operar la funcionalidad D2W.

**Lumens Selector Switch 600 & 975 lumen**

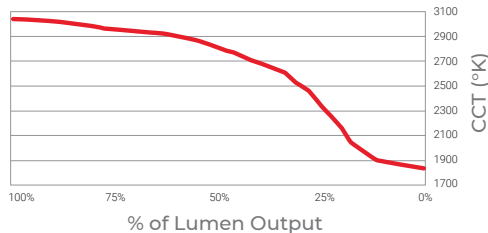
Choose your lumen option as per your requirement from 2 options using the switch.

**Sélecteur de lumens 600 et 975 lumens**

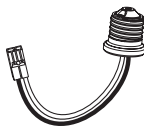
Choisissez votre option de lumen selon vos besoins parmi 2 options en utilisant l'interrupteur.

**Interruptor selector de lúmenes de 600 y 975 lúmenes**

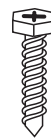
Elija entre las 2 opciones de lúmenes según sus necesidades utilizando el interruptor.



CCT vs current curve for 3000K-1800K



B. E26 Edison screw base adapter (For retrofit only - see included retrofit instructions)  
Adaptateur pour culot vissé Edison E26 (pour une installation dans le cadre de travaux de modernisation seulement - reportez-vous aux instructions relatives à ce type d'installation)  
Adaptador Edison E26 con base enroscable (solamente para adaptación; consulte las instrucciones incluidas para adaptación)



C. #8 Self-drilling sheet metal screw  
Vis à métal autotaraudeuse no 8  
Tornillo para plancha de metal auto perforante n.º 8



D. #8-32 Self tapping screw  
Vis autotaraudeuse no 8-32  
Tornillo autorroscante N.º 8-32



E. #8-32 Hex nut  
Écrou hexagonal #8-32  
Tuerca hexagonal #8-32

#### ITEMS REQUIRED

(Purchase separately)

- Gloves
- Ladder
- Screwdriver
- Safety Glasses

#### ARTICLES NÉCESSAIRES

(à acheter séparément)

- Gants
- Échelle
- Tournevis
- Lunettes de protection

#### ARTÍCULOS NECESARIOS

(se compran por separado)

- Guantes
- Escalera
- Destornillador
- Lentes de seguridad





**IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS**

Read and follow these instructions and heed all warnings, including those on the product. Failure to do so may result in serious bodily injury or property damage.

When using product, basic precautions should always be followed, including the following:

- Read and follow these instructions.
- HALO® recessed luminaires (fixtures) are designed to meet the latest NEC requirements and are certified in full compliance with UL. Before attempting installation of any recessed lighting luminaire check your local electrical code. This code sets the wiring standards for your locality and should be carefully studied before starting.
- **SAVE THESE INSTRUCTIONS AND WARNINGS.**

**! WARNING**

-  **Risk of Fire - MINIMUM 90°C SUPPLY CONDUCTORS.**  
If uncertain, consult an electrician.
-  **Risk of Electric Shock -** To avoid possible electrical shock, be sure that power supply is turned off at fuse box or circuit breaker before installing or servicing luminaire.
-  **Risk of Fire/Electric Shock**  
 - LED Retrofit Kit installation requires knowledge of luminaires electrical systems. If not qualified, do not attempt installation. Contact a qualified electrician. Luminaire wiring and electrical parts may be damaged when drilling for installation of LED retrofit kit. Check for enclosed wiring and components.

- To prevent wiring damage or abrasion, do not expose wiring to edges of sheet metal or other sharp objects.




**IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ**

Lisez et suivez ces instructions et tenez compte de tous les avertissements, y compris ceux Figurent sur le produit. Le non-respect de cette instruction peut entraîner des blessures corporelles graves ou des dommages matériels.

Des précautions de base doivent être suivies lors de l'utilisation de ce produit, incluant :

- Lisez et suivez ces instructions.
- Les luminaires encastrés (appareils d'éclairage) HALO® sont conçus pour répondre aux plus récentes exigences de la NEC et sont homologués UL/cUL et entièrement conforme à la norme de l'UL. Avant de commencer l'installation d'un éclairage encastré quelconque, vérifiez votre code électrique local. Ce code établit les normes de câblage pour votre localité et doit être étudié attentivement avant de commencer.
- **CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS ET CES AVERTISSEMENTS.**

**! AVERTISSEMENT**

-  **Risque d'incendie -** CONDUCTEURS D'ALIMENTATION DE 90 °C MIN. Consultez un électricien en cas de doute.
-  **Risque de chocs électriques -** Pour éviter la possibilité d'électrocution, assurez-vous que la source d'alimentation est hors tension depuis la boîte des fusibles ou le disjoncteur avant d'installer ou de réparer le luminaire.
-  **Risque d'incendie/de chocs électriques -** L'installation de la trousse de modernisation DEL nécessite la connaissance des systèmes électriques des luminaires. Si vous n'avez pas les compétences nécessaires, ne tentez pas l'installation. Communiquez avec un électricien qualifié. Les fils du luminaire et les pièces électriques peuvent être endommagés lorsque vous percez pour installer la trousse de post-câblage DEL. Vérifiez le câblage et les composants ci-inclus.

- Pour éviter l'abrasion ou les dommages au câblage, n'exposez pas le câblage aux bords de tôle ou à d'autres objets coupants.

**INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD**

Lea y siga estas instrucciones y preste atención a todas las advertencias, incluidas las que se encuentran en el producto. El incumplimiento de estas instrucciones podría provocar lesiones personales graves o daños a la propiedad.

Al utilizar el producto, siempre se deben seguir las precauciones básicas, incluido lo siguiente:

- Lea y siga estas instrucciones.
- Las luminarias empotradas HALO® e(luminarias) están diseñadas para cumplir con los requisitos más recientes del Código Eléctrico Nacional (NEC) y están plenamente certificadas por su cumplimiento con UL. Antes de comenzar la instalación de su luminaria empotrada verifique el código local. Este código fija los estándares de cableados de su localidad y debe ser estudiado cuidadosamente antes de comenzar.
- **GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS.**

**! ADVERTENCIA**

-  **Riesgo de incendio - UTILICE** CONDUCTORES DE SUMINISTRO QUE SOPORTEN UN MÍNIMO DE 90°C. Si no está seguro consulte a un electricista.
-  **Riesgo de choque eléctrico** Para evitar una posible descarga eléctrica, asegúrese de que el suministro de alimentación esté apagado en la caja de fusibles o en el disyuntor antes de instalar o mantener la luminaria.
-  **Riesgo de incendio/choque eléctrico -** La instalación del Kit de Retrofit LED requiere el conocimiento de sistemas eléctricos de luminarias. Si no está calificado, no intente la instalación. Consulte a un electricista calificado. El cableado de la luminaria y las piezas eléctricas se puede dañar cuando haga la perforación para instalar el kit adaptador LED. Revise las conexiones y los componentes interiores.

- Para prevenir daños o rozaduras en los cables, no los exponga a los bordes de láminas metálicas o de otros objetos cortantes.

## CAUTION

 **Edges may be Sharp -**  
Wear gloves while handling.


- Connect fixture to a 120 volt, 60 Hz power source. Any other connection voids the warranty.
- Fixture should be installed by persons with experience in household wiring or by a qualified electrician. The electrical system, and the method of electrically connecting the fixture to it, must be in accordance with the National Electrical Code and local building codes.
- Do not make or alter any open holes in an enclosure of wiring or electrical components during kit installation.
- Please examine all parts that are not intended to be replaced by the retrofit kit for damage and replace any damaged parts prior to installation of the retrofit kit.
- This device is not intended for use with emergency exits.
- For Canada only per CSA C22.2 No. 250.1-16, retrofits for luminaire conversion: The retrofit kit is accepted as a component of a luminaire where the suitability of the combination shall be determined by authorities having jurisdiction. Product must be installed by a qualified electrician in accordance with the applicable and appropriate electrical codes. The installation guide does not supersede local or national regulations for electrical installations.

## PRÉCAUTION

 **Les bords peuvent être tranchants -** Portez des gants lors de la manipulation.

- Raccordez le luminaire à une source d'alimentation de 120 V, 60 Hz. Tout autre raccord annulera la garantie.
- L'appareil d'éclairage doit être installé par un électricien ou une personne chevronnée en câblage domestique. Le système électrique et la méthode de connexion électrique de l'appareil d'éclairage doivent être conformes au Code national de l'électricité et aux codes locaux du bâtiment.
- Ne pas faire ou modifier les trous ouverts dans une enceinte de câblage ou de composants électriques pendant l'installation du kit.
- Veuillez examiner toutes les pièces qui ne sont pas destinées à être remplacées par le kit de modernisation pour détecter les dommages éventuels et remplacez toutes les pièces endommagées avant l'installation du kit de modernisation.
- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé avec des issues de secours.
- Pour le Canada uniquement conformément à la norme CSA C22.2 n ° 250.1-16, modifications pour la conversion de luminaires: le kit de modification est accepté comme composant d'un luminaire où l'adéquation de la combinaison doit être déterminée par les autorités compétentes. Le produit doit être installé par un électricien qualifié conformément aux codes électriques applicables et appropriés. Le guide d'installation ne remplace pas les réglementations locales ou nationales relatives aux installations électriques.

## PRECAUCIÓN

 **Los bordes pueden cortar**  
- Use guantes durante la manipulación.

- Connect fixture to a 120 volt, 60 Hz power source. Cualquier otro tipo de conexión anula la garantía.
- El accesorio debe ser instalado por personas con experiencia en cableado doméstico o por un electricista calificado. El sistema eléctrico y el método de conexión eléctrica del accesorio debe cumplir con el Código eléctrico nacional y los códigos locales sobre edificios.
- No realice ni modifique ningún orificio abierto en un recinto de cableado o componentes eléctricos durante la instalación del kit.
- Examine todas las piezas que no están destinadas a ser reemplazadas por el kit de actualización en busca de daños y reemplace las piezas dañadas antes de la instalación del kit de actualización.
- Este dispositivo no está diseñado para usarse con salidas de emergencia.
- Para Canadá solo según CSA C22.2 No. 250.1-16, modificaciones para la conversión de luminarias: el kit de modificación se acepta como un componente de una luminaria donde la idoneidad de la combinación será determinada por las autoridades competentes. El producto debe ser instalado por un electricista calificado de acuerdo con los códigos eléctricos aplicables y apropiados. La guía de instalación no reemplaza las regulaciones locales o nacionales para instalaciones eléctricas.

### HOUSINGS - NON-SCREWBASE LED LUMINAIRES

- LED connector is compatible with HALO 4" H995 and H245 Series LED luminaires.
- LED connector meets California Title-24 standard as a non-screw base socket.
- The included E26 Edison screw-base adapter provides capability for retrofit.
- LED connector is a non-screwbase luminaire disconnect for tool-less installation.

**The RA4 SeleCCTable is UL Certified for use with any 4" diameter recessed luminaire constructed of steel or aluminum with an internal volume that exceeds 62.3 in<sup>3</sup> addition to those noted below and does not exceed the input rating of the luminaire.**

### BOÎTIERS - LUMINAIRES À DEL À CULOT NON VISSÉ

- Le connecteur à DEL est compatible avec les luminaires à DEL de série H995 et H245 HALO de 10,2 cm (4 po).
- Le connecteur à DEL est conforme à l'article 24 du règlement de Californie et aux normes concernant les luminaires à haute efficacité de l'État de Washington en tant que douille de base non vissée.
- L'adaptateur de culot à vis Edison E26 fourni permet la modernisation.
- Le connecteur à DEL est une prise de débranchement de luminaire sans culot à vis pour une installation sans outil.

**L'utilisation du RA4 est homologuée UL avec n'importe quel luminaires encastrés de 4 po de diamètre en**

### ALOJAMIENTOS PARA LUMINARIAS LED CON BASE NO ENROSCABLE

- El conector LED es compatible con las luminarias de la serie HALO H995 y H245 de 4" (101,60 mm).
- El conector LED cumple con el estándar para luminarias de alta eficiencia de los estados de Washington y California en su Título 24, como luminaria con portacasquillo de base no enroscable.
- El adaptador de base enroscable Edison E26 incluido brinda la posibilidad de una retroinstalación.
- El conector LED es un desconector de la luminaria de base no enroscable que no necesita herramientas para su instalación.

**El RA4 está certificado por UL para su uso con cualquier luminaria empotrable de 4" de diámetro**

- **HALO@:** H245ICAT, H245RICAT, H99ICAT, H99RTAT, H99TAT, H995ICAT, H995RICAT, H99T, H99RT, H99ICT, E4ICATSB, E4TATSB, E4RTATSB

For additional information, please refer to the latest HALO LED Specification sheet found at [www.cooperlighting.com](http://www.cooperlighting.com)

**acier ou en aluminium présentant un volume interne supérieur à 1,02 litre (62,3 po<sup>3</sup>) en plus de ceux indiqués ci-dessous et ne dépassant pas la puissance d'entrée nominale du luminaire.**

- **HALO@:** H245ICAT, H245RICAT, H99ICAT, H99RTAT, H99TAT, H995ICAT, H995RICAT, H99T, H99RT, H99ICT, E4ICATSB, E4TATSB, E4RTATSB

Pour plus d'informations, s'il vous plaît se référer à la feuille de spécifications dernière HALO LED disponibles à [www.cooperlighting.com](http://www.cooperlighting.com)

**construida de acero o aluminio con un volumen interno que exceda 62.3 pulgadas<sup>3</sup> además de los indicados a continuación y no excede el valor de entrada del luminaria.**

- **HALO@:** H245ICAT, H245RICAT, H99ICAT, H99RTAT, H99TAT, H995ICAT, H995RICAT, H99T, H99RT, H99ICT, E4ICATSB, E4TATSB, E4RTATSB

• Para obtener información adicional, por favor consulte la hoja de especificaciones último HALO LED encontrar en [www.cooperlighting.com](http://www.cooperlighting.com)

## **WARNING**



**Risk of Electric Shock - To avoid possible electrical shock, be sure that power supply is turned off at fuse box or circuit breaker before installing or servicing luminaire.**

## **AVERTISSEMENT**



**Risque de chocs électriques - Pour éviter la possibilité d'électrocution, assurez-vous que la source d'alimentation est hors tension depuis la boîte des fusibles ou le disjoncteur avant d'installer ou de réparer le luminaire.**

## **ADVERTENCIA**



**Riesgo de choque eléctrico Para evitar una posible descarga eléctrica, asegúrese de que el suministro de alimentación esté apagado en la caja de fusibles o en el disyuntor antes de instalar o mantener la luminaria.**

### DIMMING

The HALO LED luminaire can be dimmed with phase-control dimmers (leading edge and trailing edge phase cut). Refer to product specifications and dimming information at [www.cooperlighting.com](http://www.cooperlighting.com); and consult the dimmer manufacturer for their latest dimmer listings, load ratings and product information.

### GRADATION DE LUMIÈRE

Le luminaire à DEL HALO peut être utilisé avec des gradateurs à contrôle de phase (phases de bord de fuite et de bord d'attaque coupées). Référez-vous aux caractéristiques produit et aux informations concernant les gradateurs sur [www.cooperlighting.com](http://www.cooperlighting.com); communiquez avec le fabricant des gradateurs pour avoir les dernières listes, les capacités de charge et les informations produit des gradateurs

### REGULADOR DE INTENSIDAD DE LUZ

La luminaria LED HALO se puede atenuar con reguladores controladores de fase (corte de fase de entrada y salida). Consulte las especificaciones del producto y la información sobre atenuación en [www.cooperlighting.com](http://www.cooperlighting.com); y consulte con el fabricante de reguladores para conocer los catálogos de reguladores, las clasificaciones de potencia y la información del producto.

### WIRE INSTALLATION

**Before proceeding, confirm luminaire is compatible with RA4 SeleCCTable LED RETROFIT. A listing of the most common luminaires is provided in the Recessed Luminaires section of these instructions.**

### INSTALLATION DU CÂBLAGE

**Avant de faire l'installation, assurez-vous que le luminaire est compatible avec le module de postcâblage DEL RA4 SeleCCTable. Une liste des luminaires les plus populaires est fournie au chapitre « LUMINAIRES ENCASTRÉS » de ces instructions.**

### INSTALACIÓN DEL CABLE

**Antes de continuar, confirme que la luminaria sea compatible con la LÁMPARA RETROFIT LED RA4 SeleCCTable. Se proporciona una lista de las luminarias más comunes en la sección Luminarias empotradas de estas instrucciones.**

### Ground Wire Installation

**Note:** Ground wire must be securely installed to the housing. Three connection methods shown below.

1. For ground connection from LED module to housing, use provided green ground wire (factory installed) as shown in (Fig. 1).
2. Connect other end of ground wire to housing. Connection to housing may vary depending on model. Three connection methods are described below.
  - Use existing screw inside housing (Fig. 2).
  - Use supplied #8 nut (E) on existing stud (Fig. 3).
  - Use supplied #8-32 screw (D) in existing hole (Figure 4).

**Note:** If no hole exist, drill a hole and use supplied #8 sheet metal screw (C); connect to new hole (Figure 4).

### Installation du Fil de Terre

**Remarque:** Le fil de terre doit être installé de manière sécuritaire sur le boîtier. Trois méthodes de raccordement illustrées ci-dessous.

1. Pour un raccordement de mise à la terre du module à DEL au boîtier, utilisez le fil de terre vert fourni (installé à l'usine) comme illustré (Fig. 1).
2. Raccordez l'autre extrémité du fil de terre au boîtier. Le raccordement au boîtier peut varier selon le modèle. Trois méthodes de raccordement sont illustrées ci-dessous.
  - Utilisez la vis existante à l'intérieur du boîtier (Fig. 2).
  - Utilisez l'écrou no 8 (E) fourni sur le goujon existant (Fig. 3).
  - Utilisez la vis no 8-32 fournie (D) et insérez-la dans le trou déjà pratiqué (Figure 4).

**Remarque:** S'il n'y a pas de trou, percez-en un et insérez la vis autotaraudeuse no 8 fournie (C) dans ce nouveau trou (Figure 4).

### Instalación del Cable de Conexión a Tierra

**Nota:** El cable de conexión a tierra debe ser instalado firmemente en el alojamiento. Abajo se muestran tres métodos de conexión.

1. Para realizar la conexión a tierra desde el módulo LED hasta el alojamiento, utilice el cable verde de conexión a tierra proporcionado (instalado en la fábrica) como se muestra (Fig. 1).
2. Conecte el otro extremo del cable verde al alojamiento. La conexión al alojamiento puede variar según el modelo. Abajo se describen tres métodos de conexión.
  - Utilice el tornillo existente en el alojamiento (Fig. 2).
  - Use la tuerca #8 (E) incluida en la viga existente (Fig. 3).
  - Use el tornillo N. ° 8.32 (D) en el orificio existente (Figura 4).

**Nota:** Si no hubiera un orificio, perforélo y use el tornillo N. ° 8 provisto para chapas de metal (C); conéctelo en el nuevo orificio (Figura 4).

Figure 1

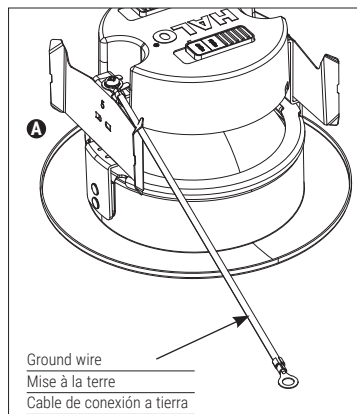


Figure 2

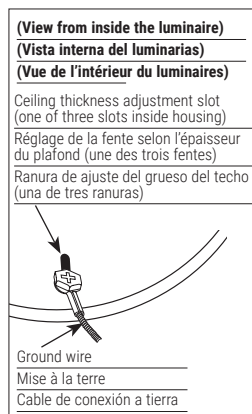


Figure 3

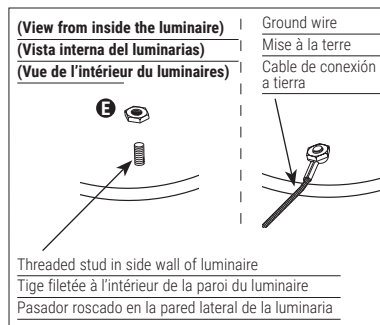
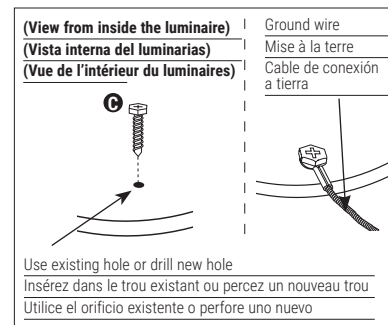


Figure 4



**RETROFIT INSTALLATION INTO E26 EDISON SCREW BASE RECESSED LUMINAIRE**

**Note:** Confirm housing is compatible with RA4 SeleCCTable retrofit. A listing of the most common luminaires is provided in the RECESSED LUMINAIRES section of these instructions.

1. Remove mounting bracket and plate from inside existing recessed housing (if installed).
2. Remove socket from plate (if installed).
3. Screw Edison base adapter (B) into existing Edison base socket in housing (Figure 5).
4. Plug orange connector on RA4 LED module (A) into the orange connector on the screw base adapter (B) (Figure 5).
5. While wearing gloves, squeeze friction blades together and install into recessed housing (Figure 6).
6. Carefully route wires into fixture and push module up flush to ceiling surface.

**INSTALLATION DU BOITIER DE POSTCÂBLAGE POUR LUMINAIRE A VEC CULOT À VIS EDISON E26.**

**Remarque:** Confirmez la conformité du boîtier avec le boîtier de postcâblage pour luminaire DEL RA4 SeleCCTable. Une liste des luminaires les plus récents est fournie au chapitre « LUMINAIRES ENCASTRÉS » de ces instructions.

1. Retirez la bride et la plaque de montage de l'intérieur du boîtier encastré existant (si installé).
2. Retirez la douille de la plaque (si installée).
3. Vissez l'adaptateur de base Edison (B) dans une douille à vis d'Edison existante du boîtier (Figure 5).
4. Branchez le connecteur orange du module DEL RA4 (A) au connecteur orange de l'adaptateur vissable de la base (B) (Figure 5).
5. Enfilez des gants et serrez les lames à friction les unes contre les autres. Installez dans le boîtier encastré (Figure 6).
6. Faites passer les fils soigneusement dans l'appareil d'éclairage et poussez le module vers le haut jusqu'à ce qu'il affleure la surface du plafond.

**INSTALACIÓN ADAPTADA EN ALOJAMIENTO EMPOTRADO DE BASE CON ROSCA EDISON E26**

**Nota:** Confirme que el alojamiento es compatible con el módulo de luz LED RA4 SeleCCTable. Se presenta una lista de los alojamientos más comunes en la sección "ALOJAMIENTOS" de estas instrucciones.

1. Quite el soporte de montaje y la placa de adentro del alojamiento empotrado existente (si instalado).
2. Quite el portalámparas de la placa (si instalado).
3. Adaptador de base con rosca Edison (B) en enchufe de base Edison en alojamiento (Figura 5).
4. Enchufe el conector anaranjado del módulo LED RA4 (A) al conector anaranjado en el adaptador de la base con rosca (B) (Figura 5).
5. Mientras usa guantes, apriete las cuchillas de fricción juntas e instálaslas en el alojamiento empotrado (Figura 6).
6. Con cuidado guíe los cables en el accesorio y empuje el módulo hacia arriba para que quede al ras del techo.

Figure 5 Retrofit Connection

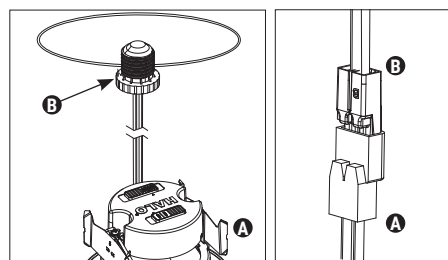


Figure 6

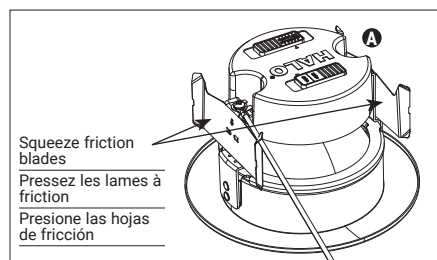
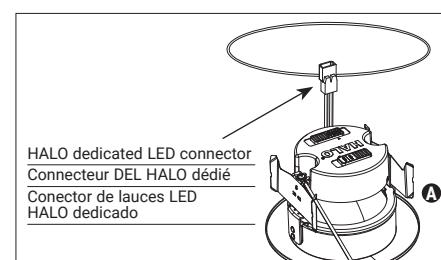


Figure 7 LED Connection



**INSTALLATION INTO HALO H995X and H245X SERIES LED (non-screw base) HOUSINGS**

**Note:** Compliant with energy codes requiring non-screw base sockets.

1. Plug module into HALO recessed fixture connector (Figure 7).
2. While wearing gloves, squeeze friction blades together and install into recessed housing (Figure 6).
3. Carefully route wires into fixture and push module up flush to ceiling surface.

**INSTALLATION DANS BÔITIERS (sans culot à vis) DE SÉRIES H995X et H245x DE HALO**

**Remarque:** Conforme aux codes de l'énergie exigeant des douilles de base non vissées.

1. Branchez le module DEL RA4 dans le connecteur du luminaire encastré HALO (Figure 7).
2. Enfilez des gants et serrez les lames à friction les unes contre les autres. Installez dans le boîtier encastré (Figure 6).
3. Faites passer les fils soigneusement dans l'appareil d'éclairage et poussez le module vers le haut jusqu'à ce qu'il affleure la surface du plafond.

**INSTALACIÓN EN ALOJAMIENTOS (sin base con rosca) DE LED HALO SERIE H995X y H245x**

**Nota:** Cumple con los códigos de energía que requieren portacasquillos de base no enroscable.

1. Enchufe el módulo RA4 LED en el conector de la lámpara HALO empotrada (Figura 7).
2. Mientras usa guantes, apriete las cuchillas de fricción juntas e instálaslas en el alojamiento empotrado (Figura 6).
3. Con cuidado guíe los cables en el accesorio y empuje el módulo hacia arriba para que quede al ras del techo.



## REPLACING LED MODULE

1. With fingertips, pull down firmly on trim ring until module is removed from the housing.
2. Disconnect LED module wiring from recessed can (LED connector or screw-in Edison base).
3. Remove ground wire from housing.

## REPLACER LE MODULE DEL OU LES GARNITURES

1. Avec le bout des doigts, enfoncez fermement la garniture jusqu'à ce que le module se dégage du boîtier.
2. Débranchez le câblage du module DEL du boîtier encastré (Connecteur DEL ou douille Edison à vis).
3. Retirez le fil de mise à la terre du boîtier.

## REPLAZO DEL MÓDULO LED

1. Con la punta de los dedos, tire hacia abajo firmemente del anillo de ajuste hasta retirar el módulo del alojamiento.
2. Desconecte el cable del módulo LED de la lata empotrada (Conector LED o base Edison enroscable).
3. Quite el cable de conexión a tierra del alojamiento.

## 5-YEAR LIMITED WARRANTY

Limited warranty for five years, based on up to 6 hours of usage per day. Additional terms and conditions apply. For more details, please visit:

[www.cooperlighting.com/warranty](http://www.cooperlighting.com/warranty)



## GARANTIE LIMITÉE DE 5 ANS

Garantie limitée de cinq ans, selon une utilisation de 6 heures par jour. Des conditions supplémentaires s'appliquent. Pour plus de détails, veuillez consulter :

[www.cooperlighting.com/warranty](http://www.cooperlighting.com/warranty)

## GARANTIA LIMITADA DE 5 AÑOS

Garantía limitada de cinco años, basada en un uso de hasta 6 horas al día. Se aplican términos y condiciones adicionales. Para obtener más detalles, visite:

[www.cooperlighting.com/warranty](http://www.cooperlighting.com/warranty)

## FCC Statement

**Note:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off an on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Any changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

- This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This device complies with ISED ICES Standard Canada ICES-005(B) / NMB-005 (B).

## Énoncé de la FCC

**Remarque :** Cet équipement a été mis à l'essai et déclaré conforme aux limites établies pour un dispositif numérique de classe B en vertu d'article 15 des règlements de la FCC. Ces limites sont conçues pour assurer une protection raisonnable contre tout brouillage nuisible dans une installation résidentielle. Cet équipement produit utilise et peut émettre des ondes radioélectriques et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut créer des parasites nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'existe aucune garantie que les interférences ne se produiront pas avec une installation particulière. Si cet équipement cause des brouillages préjudiciables à la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en rallumant l'équipement, l'utilisateur est invité à essayer de corriger ce brouillage au moyen de l'une ou de plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'équipement sur une prise indépendante du circuit d'alimentation du récepteur.
- Consulter le détaillant ou un technicien de radio/télévision compétent pour obtenir de l'aide.

Toute modification apportée à cet appareil non expressément approuvée par la partie responsable de la conformité pourrait annuler l'autorité de l'utilisateur à utiliser l'équipement.

- Cet appareil est conforme au chapitre 15 des règlements FCC. La mise en œuvre est sous réserve des deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne provoque pas de brouillage nuisible, et (2) Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, notamment l'interférence qui pourrait provoquer un fonctionnement indésirable.

Cet appareil est conforme à la norme ISED ICES Canada ICES-005 (B) / NMB-005 (B).

## Declaración de la FCC

**Nota:** El equipo ha sido probado y cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase B, de conformidad con la parte 15 de las Normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra las interferencias dañinas en una instalación residencial. Este equipo genera usos y puede emitir energía de radiofrecuencia y si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia dañina en las comunicaciones de radio. Sin embargo, no se puede garantizar que dicha interferencia no ocurra en una instalación determinada. Si este equipo causa interferencia dañina en la recepción de radio o televisión, lo que puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una toma de corriente en un circuito diferente al que está conectado el receptor
- Consultar con el distribuidor o con un técnico de radio/TV experimentado para obtener ayuda.

Cualquier cambio o modificación a esta unidad no aprobada expresamente por la parte responsable del cumplimiento podría anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

- Este dispositivo cumple con parte 15 de las reglas de FCC. SU operación está sujeta a las siguientes condiciones: (1) Este dispositivo no puede causar interferencia dañina, y (2) este dispositivo puede recibir interferencia, incluyendo aquella que puede causar una operación no deseada del dispositivo.

Este dispositivo cumple con la norma ISED ICES Canada ICES-005 (B) / NMB-005 (B).

**Cooper Lighting Solutions**  
1121 Highway 74 South  
Peachtree City, GA 30269  
P: 770-486-4800  
[www.cooperlighting.com](http://www.cooperlighting.com)

**Canada Sales**  
5925 McLaughlin Road  
Mississauga, Ontario L5R 1B8  
P: 905-501-3000  
F: 905-501-3172

© 2023 Cooper Lighting Solutions  
All Rights Reserved  
Printed in China  
Imprimé en Chine  
Impreso en China  
Publication No. IB51833123

Cooper Lighting Solutions is a registered trademark. All trademarks are property of their respective owners.

Cooper Lighting Solutions est une marque de commerce déposée. Toutes les autres marques de commerce sont la propriété de leur propriétaire respectif.

Cooper Lighting Solutions es una marca comercial registrada. Todas las marcas comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.

Product availability, specifications, and compliances are subject to change without notice

La disponibilité du produit, les spécifications et les conformités peuvent être modifiées sans préavis

La disponibilidad de productos, las especificaciones y los cumplimientos están sujetos a cambio sin previo aviso